

Előfizetési ár:

Egész évre . . . 12 kor.
Fél évre . . . 6 „
Negyed évre . . . 3 „
Egy szám ára 20 fill.

Hirdetések

és nyilvántartási közlemények
jutányosan közöltetnek.

VÉGVIDÉK

Politikai hetilap.

Szerkesztőség

kiadó hivatal

Gromon-utca 2. sz. a.

Wittigschlager C. cégénél

Közlemények, előfizetési és
hirdetési díjak, úgy a lap
szétküldésére vonatkozó
panaszok a kiadóhivatalba
küldendők.

Megjelenik:

minden vasárnap reggel.

Felolós szerkesztő:

Feymann Gyula
ügyvéd.

Hirdetések

Wittigschlager C. könyvkereskedésében is felvételnek
Gromon-utca 2. szám.

A nemzeti állam alapköve.

Az egységes magyar nemzeti állam kiépítésének kétségkívül egyik leghatalmasabb és legbiztosabb alapja az iskola. És csodálatos, hogy mi ezt a kiváló eszközt meglehetősen hosszú ideig, sőt mondhatnók, egészen a legutóbbi évekig, bár több ízben eléggé jeles kezekben volt közoktatásügyünk vezetése, nemcsak hogy nem aknáztuk ki kellőképpen, hanem még bizonyos tekintetben használatba sem vettük. Pedig, hogy beláttuk azt, minő hathatós tényező az iskola, különösen pedig a népiskola a nemzeti állam kiépítésére, mutatják a kiegyezés óta alkotott népiskolai törvényeink. Ámde az volt a hiba, hogy ezeket a törvényeket vagy nem merték radikálisan végrehajtani kormányaink, tartva egyrészt a felekezeti felzudulástól, vagy nem akarták, nehogy ezzel az említett elemek szavazatait a választásoknál elveszítsék. Alkalmassint ez volt az oka, hogy mindegyik törvényben elrjttettek egy-egy kibuvó ajtót, amelyen azután, ha kortesszempontokból szükségesnek látták, a törvénynek éppen legfontosabb intézkedéseit szép szerével eltüntették.

Berzeviczy Albert miniszter azonban ugy látszik végre belátta, hogy az e fajta kétkulacsosságból mérhetetlen kár háramlik a minden igaz magyar ember lelkét betöltő ama magasztos eszmére, hogy kiépítsük a magyar nemzeti államot, éppen azért olyan irányban szándékozik a népiskolai közoktatást reformálni újabban nyilvánosságra bocsátott és az e hónap 27-én összeült ankéten megvitatás alákerült törvényjavaslatában, mely hivatva lesz a nemzeti ügyet diadalra juttatni. Természetesen ez nem történik, de nem is történhetik máról holnapra, de mégis fényesnek és tiszteletreméltónak kell, hogy tartssuk azt a kezdeményező lépést, amelyet a miniszter javaslatában ez irányban megtett. Mert az új törvényjavaslaton világosan végigvonnul az a nagy nemzeti és politikai elv, hogy a magyar nyelvnek, mint az állam nyelvének föltétlenül érvényesülni kell a népnevelés egész vonalán. A magyar nyelvnek, kell annak

a kapocsnak lenni, mely a nemzetet összetartja és ennek a nép milliói között való terjesztése elsősorban a néptanító feladata és kötelessége.

És hogy e néptanító e kötelességének megfelelhessen, arról is kellőképpen gondoskodik az új javaslat. Az iskolamulasztásokat szigorúan bünteti. Vigyáz arra is, hogy az elemi iskolát végzett tanuló a megfelelő tudással hagyassa csak el az elemi iskolát. Éppen azért, ha ezzel nem bír, akkor még egy évvel megtoldja a tanulási idejét.

A magyar nyelv szempontjából kiválóan becses a javaslatnak a nem állami jellegű elemi népiskolák tanítási nyelvére vonatkozó rendelkezése. Kimondja ugyanis a javaslat, hogy nem magyar tannyelvű iskolában, ahol a növendékeknek legalább husz százaléka magyar anyanyelvű, a magyar nyelvet, mint második tannyelvet kell feltétlenül használni. A hivatalos adatok szerint 3343 olyan nemzetiségű tannyelvű iskola van, amelybe magyarajku gyermekek is járnak és ezekben a magyar fiukat egyáltalán nem tanították és máig sem tanítják anyanyelvükön. Hát ugyancsak itt az ideje, hogy ennek a szegyenletes állapotnak valahára vége vessék.

A magyar nyelv jogának és az állam tekintélyének megvédésére a javaslat a tanítók fegyelmi ügyeit három csoportban szabályozza. Különösen értékes az a rész, mely kimondja, hogy bármilyen jellegű népiskolánál alkalmazott tanító ellen a közigazgatási bizottság van jogosítva a fegyelmi eljárást fogantatosítani: a) ha a tanító a magyar nyelv tanítását elhanyagolja, vagy nem a kitűzött célnak megfelelő sikerrel tanítja; b) ha az iskolában eltiltott tankönyveket vagy taneszközöket használ; c) ha államellenes irányt követ. Ezek a pontok hatalmas fegyver az állam kezében a nemzeti igazgatók megfékezésére, valamint az a rendelkezése is a javaslatnak, hogy ha valamely községi vagy felekezeti népiskolánál az előző pontokban felsorolt okokból kell elmozdítani a tanítót, az így megüresedett állásra az új tanítót a vallás-és közoktatásügyi miniszter az iskolafentartó minden további meghallgatása nélkül nevezi ki.

Messze kiható fontossága van a nemzeti érdekek szempontjából a javaslat ama részének is, mely a tanítóképzésről rendelkezik. A felkezeti tanítóképző intézetekben tartandó tanítóképesítő alapvizsgálathoz ugyanis ezen túl a közoktatásügyi miniszter kormányképviselőt rendel ki, akinek a többek között kötelessége lesz meggyőződni arról is, hogy a tanítójelöltek bírnák-e a magyar nyelvet oktató képességgel? Mert ha nem, úgy nem jutnak oklevélhez. Ez különösen azért fontos, mert eddig a nemzetiségi tanítóképzőkből kikerült tanítók vagy semmit vagy igen keveset tudtak magyarul és így természetesen nem is tanítottak. Már ha egyébrt nem, ez egyetlen okból is feltétlen szükség van a tanítók állami képesítésére.

A javaslatnak, a magasztos nemzeti munkát teljesítő tanítóság anyagi ellátására vonatkozó része azonban méltánytalan. A tervezett 800, illetve 600 korona minimuma szinte szegyenletes. Fontos, talán a nemzeti állam érdekében teljesíthető munka legfontosabbát a néptanítótól várják, követelik, munkakörét kibővíti kvalifikációját felemelk, de tiszteséges megélhetésre való fizetés nem jut a tanítónak. Haladás e téren az, hogy a 800 kor. minimumot ha az iskolafentartó község vagy felekezet nem tudna fizetni az állam egészíti ki.

Nem mondjuk, hogy minden tekintetben tökéletes ez a javaslat, de minden esetre olyan, amelytől igen sokat remélünk a magyar nemzeti állam megizmosodása tekintetéből. Éppen azért hisszük, hogy a törvényhozás az eszközölhető és feltétlen szükséges javítások után minél előbb törvényerőre emeli.

A vidéki takarékpénztárak reformja.

A vidéki takarékpénztárnak központi szervezkedése mindinkább közelkedik a megvalósulás felé.

Az első reformmozgalom ez, mely nem támaszkodik az állam gyámkodó gondokodására, hanem saját erőből igyekezik a létező állapotok javítására oly berendezéssel, mely célja egyenesen az állami beavatkozás elkerülése.

TÁRCA

A világmentő.

Barinkay Gáspár volt az oka annak, hogy a föld s vele együtt a rajta lakó emberek is egy szép márcziusi napon hirtelen eltűntek.

Barinkay Gáspárt kortársai leginkább csak úgy hívták, hogy kampós Gáspár. Már ez a név rajta maradt. A híres világgörgető embereknek mind megvan a saját külön népszerűbb nevük, mindegyiknek érdeme és szokása után. Barinkay is úgy kapta, a kampói után. Lángeszét elismerték az összes bolygók valamennyi lakói. Hát nem is tehetségtelen családból származott. Valamelyik ős úkapja ugyanis konzul volt a leóniák csillagesoportjában. Ott képviselte a magyar külkereskedelem érdekeit. A leóniák azonban, nem tudni mi okból, eltűntek a mindenségből s a konzul ősúkapja, nemzetes baráinkai Barinkay Jeroszláv is odaveszett. Egy testvére volt Jeroszlávnak csupán. Ez nem vitte olyan sokra, mint a bátyja de viszont tovább örülhetett az életnek, mivel szerényen megmaradt a Földön s nem került el a Leonidákra. Perpetuum mobile, örök mozgási szerelő volt Budapesten a XXVIII. kerületben a történelmi nevezetességű, kétezer év előtti Józsefvárosban. Ő is szomorú véggel mult ki különben. Megölte a hivatása. Ugyanis örökmozgási rögeszméje támadt. Annyit izgatt-mozgott örökkösen, éjjel és nappal, mintha birka lett volna s motozka támadt fejében. Harminezke'edik életében f. j. zte be utol-ó mozgását. Akkor is tizen-nyolczat rándult egyszerre s csak úgy adta át magát

az örök enyészetnek. Egy fiut hagyott hátra s ennek a családfájáról volt való Barinkay, vulgó Kampós Gáspár, akin már szintén látszottak a természetrajzi átalakulás jelei, éppen úgy, mint legtöbb korabeli embertársán is. Madár módjára élesen kidomborodott a melle s csőben végződött a szája. A sok géprepüléstől bizony lényegesen megváltozott a teremtés koronája. Az emberek a negyvenkilencedik században csak olyan Tar Mihály féle rovások nyomán emlékeztek például holmi rostélyos ételekre s nevetve gondoltak koruk tudósai a kétezer év előtti fureságokra. Hát furesák is lehettek azok nekik, akik szárnyas bogarakon és más kisebb nagyobb madarakon éltek, olyanokon, amilyenek éppen jutottak, amilyeneket repülés közben elbírtak kapkodni. Az emberiség ezektől az angolos eledelektől annyira megerősödött, annyira megszaporodott, hogy kicsinek bizonyult a Föld, még kisebbnek a Hold, s legkisebbnek a többi bolygók és lakható csillagok serege.

No, és itt kezdődik Barinkay Gáspár világhír-neve és a Föld eltűnése.

A Hold, e ven Fregoli éppen kifli alakban bujt elő a világ színterére. Öblös száját tágra nyitva, kíváncsi szemmel pislakolt a Földre, annak híres városára Budapestre s Budapestnek egy kerepesi-úti magas ablakáig meg sem állott a fűrkésző tekintete.

Barinkay Gáspár leszállott hetedik emeleti lakásának utcára nyuló ajtóparkányára. kibontakozott repülő gépéből, s megnyomta a gombot. Az ajtó kinyílt s ő egy ugrással benn termett dolgozó szobájában. Odasiet az asztalnál serénykedő mérnök barátjához:

— Nos, mentél valamire?

— Haladok, haladok, he hát ilyen óriási tervrajzokat nem olyan könnyű egy-kettőre lemásolni.

— No, hiszen nem mondom, hogy egykettőre megcsináld. Ráérünk. Az elnök csak két hét múlva fogad kihallgatáson, addig mulathatunk is közbe-közbe.

Ez a társalgás és folytatása gondosan bezárt ajtók mögött folyt le. Barinkay és szegényebb sorsu mérnök barátja éjjelig dolgoztak az asztalnál.

A fiatal tanár nagy dolgon, óriási korszakszakalkotó találmányon törte a fejét. Szemein át sugároztak a lángelme szirkái, mint tervének keresztülvitelén gondolkodott.

A kampós rendszere. Ez volt az ő műve. Az emberek ugyanis már nem fértek meg a bolygók hátán. A kétségbeesésig dult a helyért való versengés. A létért való küzdelem Ez a fiatal tanár akart segíteni a helyzetben. Ugy gondolta s helyesen elmékedett, hogy ha az emberek nem férnek meg a föld hátán, akkor a levegőben kell valamiképpen, módon lakniok. Találmányának alapját mértföldnyi hosszúságu, rémvastag kampós acélrud képezte. Ilyen platinarudakat (garas volt kilója) vélt a városokon kívül nagyobb távolságokban a földre turatni. A rud belsejében szükséges hosszúságu, erős platinafogak voltak elbujva, melyek a kitűnő és biztos belső szerkezet és a föld felületén lévő kerék hajtása folytán földbe dugott rész oldalnyílásain kibujtak s vízszintesen messze furódva, a rudat a földanyagban szerfelett megerősítették. A találmány második főkelléke, az ugyancsak Barinkay által fölfedezett anyagból fonott kötél volt. Egy-egy ilyen négyszáz kilométeres kötél az acélrud-

S már csak azért is üdvözljük e reformot, mert alakjából kiesillan a gazdasági élet téren is a az önálló és szabad fejlődés ideálja.

A mozgalom célja a takarékpénztári intézmények fejlesztése és tökéletesítése, az iránta való bizalom megszilárdítása, fokozása a központi szervezkedés által. A szervezkedésre nézve azonban eddigélt eltérők a vélemények. Az egyik irány hívói központi pénzügyi intézet létesítését tartják feltétlenül szükségesnek, míg ellenben a másik párt hívói ezt szükségtelennek, sőt teljesen céltalannak tartják és a szervezkedést egyesületi alapon nyugvó kötelek alapján akarják keresztülvinni.

Az előbbi irány hívói, a legutóbbi tanácskozás alkalmával, Németországra hivatkoztak, a hol a kérdést szintén központi pénzügyi intézet segítségével akarják megoldani. Mi azonban és velünk együtt mindenki, aki a dolgot alapjában vizsgálja meg, a másik irányhoz csatlakozunk, mert azokat a célokat, melyeknek megvalósítása véget a takarékpénztáraknak szövetkeznie kell, pénzügyi intézet megalapítása útján megvalósítani nem lehet.

Ezeket a célokat csakis egyesületi alapon álló, a pénzkereseti célt teljesen nélkülöző kötelek valósítják meg. Mert a mire tulajdonképpen szükség van, az nem új pénzforgás megnyitása, hanem a takarékpénztárak érdekeinek megvédéséből a takarékpénztári intézmény megjavításából áll.

Erre pedig csakis az egyesületi intézmény az alkalmas szervezet. Ez a kötelek a takarékpénztárakat érdeklő ügyekben tanácsot, szakvéleményt adhat a kormányknak, a hatóságnak, az intézeteknek.

Figyelemmel kísérheti a törvényhozás előkészítéseit, megfigyelheti a törvények végrehajtását a betétszerkesztés körül előforduló hiányokat a hatóságoknak a takarékpénztárakat érdeklő intézkedéseit.

Ügyet vehet továbbá a hasonló külföldi mozgalmakra, törekvésekre. A fenforgó kérdéseket, melyek a takarékpénztárakat érdeklő, megvitathatja, szakközlönyt létesíthet, a gyűléseken tartandó előadásokkal, pályadíjak kifizetésével buzdítólag hathat és tudományos alapon továbbfejleszteni a takarékpénztári intézményt.

Behozhatja az ügykezelésnek, mérlegkészítésnek a könyvelésnek egységes berendezését. Meghonosíthatja azoknak az intézeteknek, melyek kívánják, időközönként a revízióját, mely feleslegessé tenné az állam gyámokodó beavatkozását és megszilárdítaná a közönség bizalmát.

Ezáltal nemcsak az intézet vagyonzabizosságát, ügykezelésének egyöntetű rendességét teremtenék meg, hanem megszereznek a tapasztalt revizorok tanácsát, szakvéleményét.

Az egyesület kiterjesztheti gondoskodását a hivatalnokok és családjaik anyagi érdekeinek megvédésére, nyugdíj vagy segélyező ügy rendezésével. Emellett alkalmas szerv ez a takarékoság szellem ápolására és fejlesztésére is. Válságoknak, egyes apokaliptikus társulatok nélküli megszűntetésére legalkalmasabb az egyesületi kötelek.

Ez az együttműködés minden irányban megteremtendő áldásos eredményét, bizalmat ébresztene a takarékpénztárak iránt és fölöslegessé tenné az állam

beavatkozását; belenyulna az egyes intézetek autonómiájába, anélkül, hogy a takarékpénztárak önállóságát megsértene.

Kívánjuk tehát, hogy a lelkesedés lángja ne hamvadjon el egyhamar és hogy a kötelek mielőbb kezdje meg működését, úgy a takarékpénztári ügy fellendítése, mint közgazdaságunk érdekében.

A pancsovai küldöttség Budapesten.

A Pancsovai Gazdasági-Egylet ez évi rendszeres közgyűlése dr. Darányi Ignác volt földművelési minisztert az ország földművelésügyi felvirágoztatása és Pancsova város és vidéke mezőgazdaságának fellendítése körül szerzett érdemei elismerésül tiszteletbeli tagjává választotta. Az erről szóló oklevelet szerdán küldöttség adta át dr. Darányinak. A küldöttséget a gazdasági-egyesület elnöke dr. Scsitinszky Adolf vezette; a küldöttség tagjai Mattanovich Adolf kir. tanácsos, városunk polgármestere, Bauer J. Ferenc, gazdasági egyesületi elnök, dr. Karattur Arthur vár. főügyész és Szto dola Pál gazd. egyesületi titkár voltak. A küldöttség vezetője rövid, de annál melegebb beszéd kíséretében nyújtotta át az oklevelet, mely Sten hura Vendel, polg. iskolai rajtánar ügyességét dicséri. Dr. Scsitinszky a volt miniszternek Magyarország földművelésügyének fellendítése körül szerzett elévülhetlen érdemeit kiemelve, különösen hangsúlyozta, hogy Darányi iránt az ország gazdasági közönségének a nagybecsülése és elismerése sokkal mélyebb gyökeret vert, semhogy az objektívítás nélkül való — rosszakaratú kritika, könnyelmű ócsárlás rágalmas fullánkja megingathatná. Szavait azon óhajjal fejezte be, hogy a Mindenható még soká éltesse dr. Darányit erő s egészségben, hogy továbbra is oly lelkesedéssel szentelhesse erejét s tudását az ország mezőgazdaságának további fejlődése felvirágoztatása érdekében, mint azt eddig is tette. Darányi mélyen meghatva mondott köszönetet az iránta megnyilvánult rokonszenves elismerésért s kijelentette, hogy az ország mezőgazdaságának érdekeit, a társadalmi tevékenység terén abban az állásban, a melyre őt a magyar gazdák országos szövetsége csak a napokban állította, (a magyar gazdák orsz. szövetsége ugyanis a napokban dr. Darányit elnöknek választotta meg) ugyanazzal a buzgalommal fogja szolgálni szentül is, mint a milyen buzgalommal és szeretettel szolgálta azt eddig is. — Ugyanez a küldöttség, a melyhez városunk főispánja, bajnai Zákó Milán ő méltósága és a pancsovai választókerület országgyűlési képviselője báró Dániel Ernő ő excellenciája is csatlakoztak, Pancsova város törvényhatósági bizottságának határozata folytán délután 5 órakor Hieronymi Károly, kereskedelemügyi miniszternél tisztelettel, hogy a jövő évben rendezendő ipar és mezőgazdasági kiállításához a kormány erkölcsi s anyagi támogatását kikérje. A küldöttség szókoza itt városunk polgármestere Mattanovich Adolf kir. tanácsos volt, a ki beszédében rámutatott arra, hogy ipar-cikkeknek részére piacot csak a Keleten találhatunk s hogy városunk geográfiai fekvésénél fogva is, miután Szerbia s annak fővárosának, Belgrádnak tözsomszédságában van, leginkább van abban a helyzetben, hogy a kelet a közvetlen érintkezés útján az ország ipari cikkei megismerhesse. A kiállítás léte-

sítése és sikere tehát nemcsak kizárólag Pancsova érdeke, hanem országos érdek is, s ez teszi indokolttá, hogy a kormány a kiállításnak létrejöttét erkölcsileg s anyagiilag is támogassa. A miniszter válaszában készségesen elismerte, hogy a rendezendő kiállítás épen a város határszéli fekvésénél fogva országos érdekek előmozdítására alkalmas és a maga részéről már előre is kilátásba helyezte a kormány-nak a legmesszebb menő erkölcsi s anyagi támogatását s csak arra figyelmeztette a küldöttséget, hogy a kiállítási bizottság épen a hangoztatott országos érdekekre való tekintettel a kiállításra kerülendő ipari készítmények elfogadásánál alapos és szakszerű kritikával járjon el s csakis olyan cikkeket fogadjon el kiállításra, melyek a magyar iparnak becsületére válnak. — A város polgármestere, s különösen városunk főispánja szóva tették Hieronymi miniszternél a városnak azt a régi panaszát, hogy a bavanistei, körülbelül hat kilométernyi kőutat, a mely a város és Temes megye által kiépített utak között Torontál megyében van s a mely az eszék alkalmával járhatatlan s a mely öt temes megyei községet köt össze városunkkal, Torontál megye nem akarja kiépíteni, mert azon egyetlen torontál megyei község sem közlekedik.

A miniszter megígérte, hogy programjához híven, mely az ország közutainak a kiépítését az állami érdekek egyik legfontosabbjának tartja, ezt az utat is, ha nem is az idén, de a jövő évben okvetlenül ki fogja építhetni, mert belátja, hogy az arra fordított összeg indirekte busasan meg fog térülni. A küldöttség tagjai szóba hozták ezen alkalommal azt is, hogy az államvasutak igazgatósága a város ismételt fölterjesztése dacára a temespart pályaúdvart mentén egy két és fél méter magas deszkakerítésnek a föllállítását követeli, holott arra, miután az egész pályaúdvart magas s meredek töltesen fekszik és a pályatest is élősvényenyl be van kerítve, semmi szükség nincsen, de esztekai szempontból is helytelen volna annak föllállítása. A miniszter megígérte, hogy az államvasutak igazgatóságának ezen teljesen indokolatlan követelését és kijelentését, hogy mihielyt a város közigazgatási bizottságának erre vonatkozó felterjesztését megkapja, annak a város, teljesen jogosult óhajta értelmében való elintézését fogja elrendelni. A küldöttség lelkesen megígérte a minisztert, a ki egyben határozottan megígérte, hogy a rendezendő kiállításnak a megnyitására maga is le fog jönni.

Végül kilátásba helyezte a miniszter, miszerint a város azon régi óhaját, hogy a Józsefvárosi állomásra befutó vonatok is a temespart „Pancsova” állomásra fussanak be, mielőbb teljesíteni fogja.

Csütörtökön a küldöttség, melyhez bajnai Zákó Milán főispán is csatlakozott, Tallián Béla földművelésügyi miniszternél járt. Itt először a polgármester adta elő, hogy a város kiállítását óhajtja 1905 évben rendezni s kérte a miniszter erkölcsi s anyagi támogatását. A miniszter megígérte, hogy a menyiben a rendelkezésre álló eszközök keretében tetheti, szívesen fogja a kiállítást anyagiilag is támogatni, de előre is kijelenti, hogy ezen támogatás csak kisebb mérvű lehet, mert az e célra rendelkezésre álló összeg csekély. Ezután dr. Scsitinszky Adolf, gazd. egyesületi elnök üdvözölte a minisztert a gazdasági egyesület nevében átnyújtva neki az egyesület üdvözlő feliratát, az egyesület 1903 évi szóli évi jelentését, kérve a minisztert, hogy a város és vidéke mezőgazdasági érdekeit karolja fel és segítse előre. Tallián az üdvözlő feliratot megköszönve kijelentette, hogy a maga részéről, a volt határvidéknek előtte jól ismert viszonyainál fogva szükségesnek tartja, hogy a mezőgazdasági érdekek s ebből kifolyólag az anyagi jólét ezen a vidéken az állam részéről nagyobb istápolásban részesítsék, mert nézete szerint épen a nemzetiségi vidéken az anyagi jólét emelésével lehetne legjobban a nemzetiségnek a hazához való ragaszkodását előmozdítani. Ha azonban e feltevésében csatlakozna s úgy tapasztalna, hogy az izgatók törekvéseit megghiúsítják, nemcsak nagyobb fokú támogatást nem adna, hanem ha már adott volna, azt is megvonná, sőt a legerélyesebb lépéseket tenné meg, hogy Magyarország lakói tudatára jöjjenek, hogy ez a föld táplálja őket s ezt szeretni kell.

Ezután a küldöttség átment a parlament épületébe, hol gróf Tisza István miniszterelnök fogadta azt. A miniszterelnököt a küldöttség vezetője Mattanovich Adolf kir. tanácsos, polgármester szintén felkérte a kiállítás támogatására. A miniszterelnök válaszában kijelentette, hogy méltányolja a város azon törekvését, hogy kiállítást akar rendezni, azt, a mennyiben ő tetheti, készséggel fogja támogatni, főleg a reszort minisztereknek különösen figyelmébe fogja ajánlani. Annival is inkább fogja azt tenni, mert nagyon kíváncsatos, hogy a kiállítás minden tekintetben szép legyen s jól sikerüljön. A küldöttség a miniszterelnököt lelkesen megígérte.

Meghívó.

A „Pancsovai Gromon Dezső magyar nyelvterjesztő Egyesület” f. é. május hó 23-ára összehívott évi rendszeres közgyűlése — miután az alapszabályok 24. §-ában megkivánt tagszám el nem éretett — megtartható nem volt.

Az alapszabályok 25. §-a értelmében van szerencsénk az egyesület t. tagjait f. évi

nak a földből kiálló kampójára volt erősítendő. Minden egyes ilyen kötéltre mindegy kétszáz ezer horgott tervezett Barinkay.

E horgok, illetve kampókházak módjára — voltak megszámozandók s az emberek, dolgaikat, hivatalukat végezve, ki-ki a saját, kibérelt kampójára szállana s a repülő gépén amugy is alkalmazott csattal oda kapcsolná magát. A világűrbe lógó köteleken, illetőleg azok kampói csüngve, kényelmes pihenőre találna így repülőgépen berendezett nyugvóhelyén a bolygók határolt kiszorult emberfölség.

Barinkay találmánya nem is ütközött akadályokba. Kétezer év előtt még igen, de a negyvenkilencedik században, mikor a föld delejes vonzó ereje annyira és oly hirtelen megcsappant, hogy a tudósok már mesterségesen akarták visszaszerezni a nehézségi erőt s az ujjában készült házakat már fűzött téglákból építették: a köteleknek a golyóról való lefogása biztosítva volt.

Az idő már éjfélre járt. Barinkay tanár ott ábrándozott szerény karosszékekben. Ábrándozott sikeréről, a jótéteményéről, melyet embertársai és egyáltalában a világ érdekében tesz. Buzgó és hű segítőit, a titok másik letéteményese, a mérnök pedig csak görnyedezett az asztal fölé s minden egyes vonal meghúzása után, megelégedetten, büszkén tekintett alkotó barátjára. A dicsőség koronája lebegett mindkettőjük fölött. Sugarai bevilágították a könyvekkel és rajzokkal teletömött dolgozó szobát, a kompos rendszer örök emlékü bölesőjét, szülőhelyét. Fénye miúta a szoba üvegburkolatú mennyezetéből kiáramló világító fényt is legyőzte volna. Mintha máris megszűnt volna az emberiség léteért való versengése és a létért, vagy nem létért való kétségbeesett dulakodása Talán egy nagy, nevezetes kor hajnalhasadása volt ez? . . .

A „Világköztársaság” elnöke, mindjárt az említett kihallgatás után intézkedett a Barinkay-féle találmány sürgős nyelbe ítése iránt. Lázasan folyt a munka mindenütt. A felügyelet maga az elnök vezette s az ő oldalán ott volt látható mindenütt a kampósrendszer föltalálója.

A kötélvárosok nem is egész esztendő alatt már készen várták lakóikat. Az utolsót 4881. márczius 4-én eresztették le s adták át rendelkezésükre. Neve-

zetes nap volt ez a világtörténelemben. A nagy ünnepeken, melyet Barinkay tanár tiszteletére rendeztek a mindenség összes bolygóinak fiók köztársasági elnökei megjelentek. Az érkező vendégségtől ugyszólván koromsötét lett volna a lég, ha világításról nem gondoskodtak volna így azonban pazar látványt nyújtott a mindenütt elreprelő emberek világító tömege. Az összes bolygótól páros korlátot vontak a földig csak így volt lehetséges valamiképpen a rendet fenntartani. A Fiastyukról négyezer tagból álló és az érdekesség kedvéért óriási biztosíték árán a muzeumokból kibérelt, petróleumos fáklyákkal fölszerelt banderiumot köldöltek az ünneplőre.

Az óriási embercezáu mellett már-már a kötélvárosok befogadó képessége is kicsinek bizonyult. Minden egyes kampón két, sőt három repülőgép is szorongott.

Az ünnepele este hat órakor kezdődött. A világköztársaság elnöke elfoglalta egyszerű, de méltóságos trónusát. Szájába dugta a hangtölvábbító lmezeckét, melynek segélyével minden egyes szava, még a köhíntése is, a legkisebb megerőltetés nélkül az egész mindenséget beharsogta. A nép néma csendben figyelt. A kötélvárosok himbálóztak, kampói reszegték az óriási tehertől és az elnök beszélni kezdett:

— Polgárok? Bolygóim képviselői! Egy ember föltalált valamit, a minék egyszerűségén és meglepő csodálatosságán mindenki elamult. Emberek! Bolygóim képviselői! Ez a lángész, ez a föltaláló ez a Barinkay Gáspár megmentette a világot, megmentette a Földet, Ujjonjatok! Ujjonjatok be ő tiszteletére és a mi közös örömrükre! . . .

Még be sem fejezte szavait, a nép ujongott, tombolt . . . S egyszerre, mintegy villámcsapásra, az öreg a megvéhédett Föld abbahagyta a saját tengelye körül való unalmas forgását . . . Az iszonytató, háromszoros terhet tartó kötelek dallamosan kigyózza ereszkedtek lefelé, magukkal ragadva a Földet is, amely egy pillanat alatt már a világűr feneketlen fenekére zuhant . . . Eltűnt.

Egy régi bolygóval kevesebb lett a világon, néhány százmillió emberrel kényelmesebb lett az élet és Barinkay Kampós Gáspár nemcsak, hogy elvesztette népszerűségét de a 4881. évre neki jósolt Nobel díjat sem kapta meg.

junius hó 5-én d. e. 11 órakor a városi székház nagy termében tartandó új közgyűlésre tisztelettel meghívni azon meggyűléssel, hogy ezen közgyűlés tekintet nélkül a megjelentek számára határozatképes lesz.

A közgyűlés tárgyai: 1. Elnöki megnyitó. 2. A titkár évi jelentése. 3. A pénztáros és számvizsgáló bizottság jelentése. 4. Az évi költségvetés megállapítása. 5. Indítványok. 6. Az igazgató-tanács tagjainak megválasztása. (Indítványok az alapszabályok 28. §-a értelmében a közgyűlést megelőző napig az elnökségnél írásban bejelentendők.)

Pancsován, 1904. évi május hó 26-án.

Sztodola Pál,
titkár.

Dózsa Imre,
igazgató.

H I R E K.

Személyi hírek. Bajsai Zákó Milán főispán tegnap este érkezett vissza a székesfehérvárból. — Mattanovich Adolf kir. tanácsos polgármester Budapestre Nagyváradra utazott, hol a polgármesterek kongresszusán vesz részt és onnan szerdán tér vissza.

A városi küldöttség sikerei. A kiállítás erkölcsi és anyagi támogatása érdekében a múlt héten Budapesten eljárt küldöttség sikeréről külön részletes tudósításunk számol be. A kedvező eredmény elérését minden esetre nagyban elősegítette városunk országgyűlési képviselőjének báró Dániel Ernőnek hathatós támogatása, ki a legmelegebb szószólója volt a kereskedelmi miniszternél ez alkalommal is a város méltányos kéréseinek.

Huszonöt éve főlövész-mester. Radda J. Mihály, közéletünk egyik kiváló és közbecsülésnek örvendő tagja, ki városunk társadalmi intézményei legnagyobb részének alapítója volt és mindig bőkezű pártolója, ma tölti be főlövész-mesterségének 25-ik évét. A „Pancsovai lövészegylet”, mely mostani szép és kényelmes helyiségét az ő áldozatkészségének és önzetlenségének köszönheti, ez alkalommal jól megérdemelt ovációban részesíti érdeműs elnökét. A jubileumi ünnepség programja a következő:

Vasárnap, f. é. május hó 29-én déli 12 órakor: a lövészek s vendégek gyülekezése a lövészegyleti teremben. Az ünnepelnek elhozatala egy küldöttség által, az egyleti zászlóval s üdvözlése a lövész-mester által, valamint az ünnepi ajándék átadása.

1 órakor: ünnepi díszbejött.

3 órakor: az ünnepi lövészet megnyitása az ünnepelt által.

1/4—7 óráig: sétahangverseny.

1/9 órakor este: Ünnepi táncvigalom a lövészegylet díszesen kivilágított parkhelyiségében.

Hétfőn, május hó 30-án 2 órakor: a jubileumi lövészet folytatása s befűzése az ünnepelt által és a díjak kiosztása.

A sétahangversenyre s a táncvigalomra lövészegyleti tagok s idényjegy-birtokosok szabad bemenettel bírnak.

A zenét ezen ünnepélyhez a 70-ik cs. és kir. gyalogezred zenekara szolgáltatja.

Kiállítási hírek. A kiállítás végrehajtó bizottsága pünkösd hétfőn d. e. 11 órakor tartott igen gyéren látogatott ülést Mattanovich Adolf kir. tanácsos polgármester elnöke alatt. Jelen voltak: Graff J. Pál, Löwinger Lázár, Lestyánszki János, May Márk Winterfeld János és Sztodola Pál, Weisz Lipót titkárok. A kiállítási szabályzat néhány pontjának megváltoztatása után Sztodola Pál titkár jelenléte tett az eddig beérkezett bejelentésekről, melyek, néhány bécsi kivételével, mind elfogadtattak. Weisz Lipót titkár előterjesztette illetve j-lentést tett az ipartestülethez feltétlenül érkezett bejelentésekről valamint előterjesztette ennek kapcsán egyes kiállítási akaró iparosok térdij iránti kérelmét. A bizottság méltányosnak tartja a kérelmeket és biztos kilátásba is helyezi mérsékelt térdij engedélyezését de csak akkor fog végleg dönteni, ha az illető iparosok kiállítandó iparcikkeiket tényleg bejelentették. A kiállítás igazgatójánál a végrehajtó bizottság Pavlovics György városi főmérnököt fogja javaslatba hozni a választó nagybizottságnak. Végül a kiállítási tirkároknak havi 30 korona státusdíj állapított meg. Weisz Lipót ipartestületi titkár, mint a kiállítás társtikára kijelentette erre, hogy erkölcsi kötelességének tartja a siker érdekében közreműködni is azért tiszteletdíjra nem tart igényt és ilyent el sem fogad. Befűzésül a kiállítás érdekében minél szélesebb körű és állandó propagandó kitejtését határozták el.

Érettségi vizsga. A helybeli állami főgymnasiumban ez évi szóbeli érettségi vizsgák június 16-án és 17-én tartatnak dr. Platz Bontác főigazgató elnöke alatt.

Építik a polgári leányiskolát. Végre valahára a megvalósulás státiumba jutott az áll. polgári leányiskola részére építendő épület kérdése. Az új iskola palota a Jenő herceg és Korvin utczák sarkán igen kedvező fekvésű megfelelő telken fog épülni. Az építési munkálatokra a versenyárgyalts már kiíratott. Az építési költségek 93565 koronával vannak előirányozva. Az ajánlatok június hó 6-ig a vallás-és közoktatásügyi miniszterium illetékes ügyosztályánál nyújtandók be, hol a tervek, költségvetés és egyéb feltételek részletei megteudhatók.

Pályázat ösztöndíjra. A „Pancsovai Gromon Dezső magyar nyelvterjesztő Egyesület” 200 koronás „Millenniumi ösztöndíj”-ra pályázatot hirdet. Folyamodhatnak érte oly magasabbrangú magyartan nyelvű tanítézetek látogatói, kiknek apja vagy anyja Pancsova városában, Hertlerendyfalva, Sándoragyháza és Székelykeve telep. községekben, Almás, Glogon, Franzfeld, Czre-

paja, Torontálvásárhely, Révaujfalva, Dolova, Sztarcsova Homolicz, Beresztócz, Bárányos és Boreca községekben nyilvános iskolánál működött vagy működik. Az igazgatótanácshoz június 30-ig benyújtandó kérvényekhez vagyoni és iskolai bizonyítvány csatolandó. Pancsován, 1904. évi május hó 26-án. Az igazgatóság.

Adományok az iparos és kereskedő-tanonciskola tanulóinak könyvekkel való jutalmazására. A jó magaviseletű és jól tanuló iparos és kereskedő-tanoncoknak könyvekkel való jutalmazására adakoztak: B. Zákó Milán főispán, a pancsovai népbank, dr. Gyertyánffy Jenő főszolgabíró, Weifert I. M. 20—20 K. dr. Sesitinszky Adolf 15 K. Manno György, a kereskedelmi bank, Gramberg Adolf alezredes, dr. Radda Ignác 10—10 K. Fischgrund Adolf 6 K. Radda Frigyes, Máj Markus, Christzian Alajos, Bachmann Antal 5—5 K. Mayer Ferenc fia 4 K. és Nádor Gyula 2 K. összesen 167. koronát. Fogadják a nemes szívű adakozók, valamint Winterfeld János ipartestületi elnök, ki a gyűjtést eszközözte, az iparos és kereskedő tanonciskola igazgatóságának őszinte köszönetét.

Orfeum. A „Hungária” szálloda nyári helyiségében, városunk ezen legkellemesebb nyári szórakozási helyén a budapesti Elite-Orfeum ma és holnap mulattató előadásokat tart. Naponta új műsor. Kezdeté este 8 órakor.

Pancsovai tüntetés. A tüntetések és strájkok korszakában Pancsova sem maradhatott tétlen. Csak-hogy a pancsovai kereskedelmi alkalmazottak mozgalma — melyet a fővárosi sőt bécsi lapok is strájkknak híresztelnek, a lehető legjogosultabb. Emberi és méltányossági szempontból egyaránt mindenki csak rokonszenvezhet a kereskedő segítők kivánságaival, annyi-ival is inkább, mert a kezdeményezés főnökeiktől, a kereskedőktől indult ki. Az összes kereskedő megállapodtak abban, hogy ezentúl este 7 órakor illetve a fűszerkereskedők 8 órakor zárják be üzleteiket. A kereskedőknek ezen megállapodását természetesen nagy örömmel fogadták az alkalmazottak. Csak néhány kevésbé humánusan érző fűszerkereskedő vonakodott az új zárórát betartani. Nagyon érthető, hogy ugy a kereskedők de különösen az alkalmazottak között ezen eljárás elégtelenségét szűlt. A kereskedő segítők félve attól hogy az önző kereskedők ezen eljárása a többi kereskedőket és üzle-
tük nyitva tartására kényszeríti, a mult szombaton fel akarták kérni a nem dicséretes kivételt képező fűszerkereskedőket hogy ők is zárják be üzleteiket. A kereskedő segítők ezen szándéka, — ki tudja milyen nagyításokkal az érdekelték tudomására jutott. Parcsetich M. fűszerkereskedő — a fáradhatatlan buzgólk egyike — ennek alapján a mult szombaton a rendőrséghez fordult kérve, hogy az ellene készülő tüntetést akadályozza meg. Szombaton este 8 óra után aztán tényleg a kereskedő segítők küldöttsége, kísérve társaiktól, megjelent Parcsetich M. fűszeresnél, hogy felkérje őt üzlete bezárására. Alig léptek azonban az üzletbe a készenléthben helyezett rendőrcsapat vezetője Lócz József alkalmatvány eléjük toppant és állítólag revolverrel a kezében rájuk rivalt, hogy takarodjanak. A küldöttség, miután Parcsetich kijelentette, hogy nem zárja be üzletét, — elhagyta az üzletet és az utcán álló társaikhoz, kik mindent láttak — csatlakoztak. Az elutasító válasz és rendőrség erőszakos fellépése csak fokozta az elégtelenséget, miért is megabuzogtak ugy a kivételt képező kereskedőt mint a rendőrséget. Hogy ez már láma és izgatottság között történt nagyon érthető, mert időközben a tömeg az iskolából hazamenni különben is rakoncziatlan inasok által — kik a legnagyobb lármát csapták — több száz főre szaporodott. Hogy mi minden történt e közben nem tudjuk, mert szavahihető komoly férfiak előadása és a hivatalos jelentés nagyon ellenmondók, de szomorú tény az, hogy a rendőrség kardot rántott és brutális módon ütlegetni kezdte a védtelen tömeget, s néhány embert le is tartoztatott, kiket azonban azonnal szabadon bocsájtottak. A jelenetet végig nézett polgárok a legnagyobb indignációval beszélnek a rendőrség eljárásáról. Mindenesetre szomorú az, hogy ha a rend-és közbiztonság őrei, a szükséges elővigyázati intézkedéseken túl mennek és minden ok nélkül túlerélyesek. Büntetés, vétség vagy kihágás nem történt és a törvényben említett „végső szükség esete” sem állott be és a rendőrség mégis fegyvert használt védtelen emberek ellen, kiknél még csak bot sem volt. Ezenkívül a rendőrlégénység a legdurvább szidalmakat és egy tömeget könnyen a legvégsőbbre ingerelhető kifejezéseket használt, mely megint csak annak bizonyítéka, hogy a rendőrlégénységénél nagyon is elkelne egy kis iskolázás. A rendőrség eljárása ellen különben a kereskedősegítők panaszt emeltek a polgármesternél és a főispánnál is. Az ügyben különben a vizsgálat folyik és a hibás hihetőleg elveszi méltó büntetését. Kedden egy felsővárosi fűszerkereskedő ellen készült tüntetés, a mely azonban Szvoboda Sándor ft. alkalmatvány közbejárása folytán elmaradt. Most különben már az összes kereskedők 7 illetve 8 órakor zárják be üzletüket.

Katonai hangverseny. A „Weisz” szállodában holnap, május 30-án nagy katonai hangverseny lesz. Beléptidő 60 fillér. Kezdet este 8 órakor

Óltás. Pünkösd hétfőn 660 gyermek lett a hatóságú orvosok által beoltva. Az akkor beoltott gyermekek holnap, május 30-án délután 2 órakor a városháza nagytermében a bizottságnak újból bemutatandók, mely megállapítja, hogy az óltás megfogamozott-e. Hát azok a szegény szülők, kik a multkor óltásnál bármily oknál fogva nem jelenhettek meg, hol fogják kisdedeiket beoltatni? Más városokban a nyilvános óltás több napon át szokott történi, csak nálunk nem engedi a kényelem. A törvény követelésének eleget nem tehető szegény és tudatlan szülők persze aztán megbüntettetnek és akkor Pancsován minden rendben van.

Hirdetések.

Pályázati hirdetmény.

Pancsova th. városi közönsége által a m. kir. honvéd hadapród iskolánál létesített alapítványi helyek egyike megüresedés folytán az alapító oklevél VIII. pontja szerint az 1897. [évi XXIII. t. cz. értelmében szervezett honvéd hadapród iskolák I. évfolyamában az 1094/5. tanév kezdetén betöltendő lesz.

Ezen alapítványi helyre az alapító oklevél III. pontja szerint csakis kizárólag pancsovai illetőségű ifjak bírnak igényjogsultsággal, a kik az e részben fennálló szabályokban megszabott előképzettséggel bírnak és a megallapított egyéb általános kelleknek is megfelelnek.

Ennek folytán és a m. kir. honvédelmi miniszter Úr Ó Nagyméltóságának f. évi május hó 19-én kelt 3849/XIV. számú magas rendelete alapján felhivatnak a pályázni óhajtok, miszerint felszerelt folyamodványait ezen városi tanácshoz legkésőbb f. évi július hó 14-éig bezárólag nyújtsák be, mivel a később beérkező folyamodványok figyelembe nem vétetnek.

Ez ügybeni bővebb felvilágosítás ezen városi tanács katonai ügyosztályában (Roth Ferenc tanácsnok úrnál) kapható.

Kelt Pancsova th. város tanácsának 1904. évi május hó 27-én tartott üléséből

Polgármester hiv. távoll.

Szabó s. k.

íjgyjz.

1—1

3585 szám.
1904. tkvi.

Árverési hirdetmény és kivonat.

Az alibunári kir. jbiroság mint tkvi hatóság az előterjesztett kérelem folytán Feymann Gyula pancsovai ügyvéd által képviselt Havram Misó lajosfalvi lakos javára 208 kor. tőke 30 kor. perbeli 20 kor. vhtási 50 kor. és 10 kor. végrehajtás fogantatási 12 kor. 60 fill. jelenlegi és még felmerülendő költségek kielégítése végett az 1881: 60 t.-cz. 146. §-a alapján és 156 §-a értelmében Vaszics Darinka férj. Dimitrié Zsivané, Vaszics Lázár, Vaszics Markó, Vaszics Piada, Vaszics Gyoka mint néh. Vaszics Koszta örökösök adosok és öz. Vaszics Rakilla, Lázár Miska, Darinka férj. Dimitrie, Dimitar Kata kk. Piada kk. Gyoka és Mita kk. Darinka, kk. Lázár társtulajdonok számos lakosok ellen a számosi 47/2 593 sz. tkvben foglalt: 1) 137. sz. ház és 800 öl házhely 224 kor. 2) 1 dűlő, 143 hrsz. 1 hold I. oszt. szántó 145 kor. 3.) 2 dűlő 57 hrsz. 2 hold II. oszt. szántó 290 kor. hrsz nélküli 500[]öl gyümölcsös 159 kor. becsárban az árverést elrendeli azzal, hogy C. 6 sorsz. alatt Vaszics Darinka, Lázár, Markó, Piada, Gyoka 1/11 ed résznek egy negyed részére bekebelezett haszonélvezeti jog csak annyiban nem érintetik amennyiben az azt megelőző teher tételek fedezetére szükséges 800 koronában megállapított összeg eléretik ellenesetben az árverés hatálytalan és nyomban újabb árverésen a szolgálmi jog fenntartása nélkül történi az árverés és azt valamint a megállapított feltételeket ezennel közhírré teszi.

A nyilvános árverés Számos községhezánál 1904. évi július hó 30 napján d. e. 9 órakor fog megtartatni a következő úgy a tkvi hivatalban, mint Számos községben kifüggesztett s megtekinthető feltételek mellett.

1. Kikiáltási ár a becsár.

2. Ezen árverésen a fenti ingatlan a kikiáltási áron alul is el fog adatni.

3. Az árverelmi szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át vagyis 22 kor. 40 fill. 14 kor. 50 fill., 29 kor., 15 kor. 90 fill. készpénzben lefizetni.

Alibunár, 1904. május hó 14-én.

T engler,

kir. albiró.

T. CZ.

Hogy kocsz-készletünkön túladjunk, azon helyzetben vagyunk, miszerint annak árait egyelőre a következőképen állapítsuk meg:

1 métermázsáig terjedő vételnél K. 3-60

1 métermázsán túl terjedő vételnél K. 3-20

100 métermázsas vételnél megegyezés szerint.

Ezen árak a gyárból értendő, készpénzfizetés mellett.

Bátorkodunk megjegyezni, hogy későbbi vételre szóló előjegyzéseket nem fogadunk el s a szükséges mennyiség a fenti árak szerint való megrendelésnél nyomban elszállítandó raktárunkból.

Fenti áraink későbbi közhírrététel idejéig érvényesek.

M. i. Miután utczai lámpaoszlopaink újonnan való festését megkezdjük, kérjük a t. közönséget, erről tudomást venni, nehogy a ruházat esetleg kár essék.

Pancsovai Légszeszgyár
Franck K.

Minden gyógyszerárban kapható.
A háznál és utazáson nélkülözhetetlen szer

Thierry A. gyógyszerész Balzsamja

általában cefmerve és méltatva.



Legjobb hatással rossz emésztésnél s ennek mellé következményeinél, mint: felbőfésnél, gyomorégésnél, székszorulásnál, savképződésnél, teltség érzésnél, gyomorgöresnél, étvágyhiány, hurut, gyulladásknál, gyengeségé, fél uvdásnál stb. stb.

Hatása gyors és fájdalomcsillapító, nyálkaoldó és tisztító.

Legkisebb küldés posta útján 12 kis vagy 6 nagy üveg 5 kor., díjmentesen 60 kis vagy 30 nagy üveg 13 kor. díjmentesen, netto.

Kicsinybeni eladás mellett a raktárakban 1 kis üveg ára 30 fillér, 1 duplaüveg 60 fillér.

Ügyeljünk az egyedüli forgalomra engedélyezett „Ich dien allein echt“ feliratú zöldszínű apóca-védjegyre.

Ezen készítmény utánzása és forgalomba hozatala, úgyszintén ismételadása más, törvényesen meg nem engedett, tehát forgalomba hozatalra nem jogosított balzsamoknak büntető törvényileg sújtatik.

Thierry A. gyógyszerész (százlevelű rózsza)

Centifolia-kenőcs



fájdalomcsillapító, puhító, oldó, szívó, gyógyító halású, stb. Legkisebb postai küldés 2 tégely, bérmentesen K. 3.60. A raktárakban, kicsinybeni eladásnál tégelyenként K. 1.20. Központi raktár Budapest Török J. és Dr. Egger Leo és J. gyógyszerárban, továbbá Vertes gyógyszerésznél Lugoson. Direkt rendelésnél „An die Schutzengel-Apotheke des A. Thierry in Pregrada bei Rohitsch-Sauerbrunn“ címzés használandó.

Ha az összeg előre beküldetik, egy nappal előbb eszközölhető a küldés, mint utánvét mellett, s az utánvételezési pótdíj is elcsúsz, miért is ajánlatos az összeget előre beküldeni s az utalvány szelvényén a megrendelést eszközölni, a lilke-zöldű pontos feltüntetéssel.

2626 szám
1904.

Pancsovai főszolgabírószágtól.

Pályázati hirdetmény.

A megüresedett dolovai községi segédjegyzői állásra ezennel pályázat nyitattik.

Ezen állással 800 korona évi fizetés és 120 kor. lakbér élvezete van egybekötve.

Felhívtnak mindazok a kik ezen állást elnyerni ohajtják, hogy elméleti képzettségüket igazoló okmányokkal felszerelt kérvényeket a pancsovai járás főszolgabíróhoz folyó évi június hó 3-ig küldje be.

Pancsován, 1904. évi május hó 21-én.

Dr. Gyertyánffy,
főszolgabíró.

A Richter-féle
Liniment. Caps. comp.

Horgony-Pain-Expeller

egy régi kipróbált háziszér, amely már több mint 33 év óta megbízható bedörzsölési alkalmaztatik kószvényél, csúznál és meghűtésnél.

Intés. Silányabb utánzatok miatt bevisárláskor óvatossáknak legyünk és csakis eredeti üvegeket dobozokban a „Horgony“ védjeggyel és a „Richter“ cégjegyzéssel fogadjunk el. — 80 f., 1 k. 40 f. és 2 k. árban a legtöbb gyógyszerárban kapható. Főraktár: Török József gyógyszerésznél Budapest.

Richter F. Ad. és lársa,
csász. és kir. udvari szállítók.
Rudolstadt.



McCormick Harvesting Machine Comp.
(Chicago-i aratógépgyár.)

Knecht J. E., igazgató. Budapest, V., Váci-út 30.



KATALÓGUSOK ingyen és bérmentve.

Felvilágosításokkal készséggel szolgálunk.

Gyártmányok: Kévektőgép, „Daisy“ marokrakó aratógép, fűkaszálógép, széneggyűjtő gereblye és „Manila“ kévektőfonal gyártmányai.

Évi gyártmány 362.030 gép.

Kérjen csak
SELLE & KARY-féle

EREDIN

legjobb tisztítószert

minden finom lábbeli számára, sárga és fekete színben.

Különösen alkalmas Box calf, Oscarin, Chevreaux- és Lakkezipők számára.

Bécs, XII/1.

Kövérséget

gyorsan megszüneteti (ártalmatlanságért jótállással) Thiele kövér-telenítő teája: ára csomagonként 175 fill., 4 csomag vételénél bérmentes (utánv.) küldés.

Ludwig Thiele, Mannheim.
(A Fülhést oszt. gyógyszerár eszköze.)

Kiadótulajdonos: Feymann Gyula.

A Franklin-Társulat kiadása.

A Magyar Remekírók

a magyar irodalom főművei

ötödik sorozata most jelent meg s így most már 25 kötet került ki a magyar remekíróknak eme leggondosabb és legdíszesebb kiadásából.

A mostani ötödik sorozat különösen értékes. Ebben jelentek meg Pázmány Péter válogatott munkái is. Ezt a kötetet jeles tudósunk, Fraknói Vilmos oly bevezetéssel látta el, mely Pázmány Péter életét és munkásságát vázolja és méltatja, s egyúttal a XVII. század irodalmáról, az akkori magyar társadalmi- és közviszonyokról érdekes esszét is nyújt.

Ugyancsak ez a sorozat Bajza József három évtizedre menő munkásságának legjavát is beleilleszti a magyar remekírók közé. E kötetet Badics Ferencz válogatta össze és látta el magybecsű előszóval.

E két kötetet kívül megjelent még az V-ik sorozatban Vörösmarty V. kötete, Arany János III. kötete és Szigligeti II. kötete.

A már előbb megjelent négy sorozatban a következő művek jelentek meg:

- Arany János munkái I. és II. kötet. Sajtó alá rendezte Riedl Frigyes.
- Csiky Gergely színművei. Sajtó alá rendezte Vaduay Károly.
- Czuczor Gergely költői munkái. Sajtó alá rendezte Zoltvány Irén.
- Garay János munkái. Sajtó alá rendezte Ferenczi Zoltán.
- Kazinczy Ferencz műveiből. Sajtó alá rendezte Váczy János.
- Kisfaludy Sándor munkái. I. kötet. Sajtó alá rendezte Heinrich Gusztáv.
- Kolcsay Ferencz munkái. Sajtó alá rendezte Angyal David.
- Kossuth Lajos munkáiból. Sajtó alá rendezte és bevezetéssel ellátta Kossuth Ferencz.
- Kurucz költészet. Sajtó alá rendezte Erdélyi Pál.
- Reviczky Gyula összes költeményei. Sajtó alá rendezte Koroda Pál.
- Gróf Széchenyi István munkáiból. I. kötet. Sajtó alá rendezte Berzeviczy Albert.
- Szigligeti Ede színművei I. kötet. Sajtó alá rendezte Bayer József.
- Tompa Mihály munkái I. és II. kötet. Sajtó alá rendezte Lévay József.
- Vajda József kisebb költeményei. Sajtó alá rendezte Eadródi Sándor.
- Vörösmarty Mihály munkái I., II. III és IV. kötet. Sajtó alá rendezte Gyulai Pál.

A Magyar Remekírók gyűjteménye tizenegy 5 kötetes sorozatban jelenik meg. A teljes 55 kötetes munka ára 220 korona; az ennek kiegészítőjeként megjelent Shakspeare összes művei hat kötetbe kötve ára 30 korona, melyet a Magyar Remekírók vevői 20 korona kedvezményes áron kapják.

Megrendeléseket elfogad minden könyvkereskedés és a

Franklin-Társulat
magyar irodalmi intézet és könyvnyomda.
(Bud. pest IV., Egyetem-u. 4.)
Nyom. Wittigshlager C.-nál Pancsován.